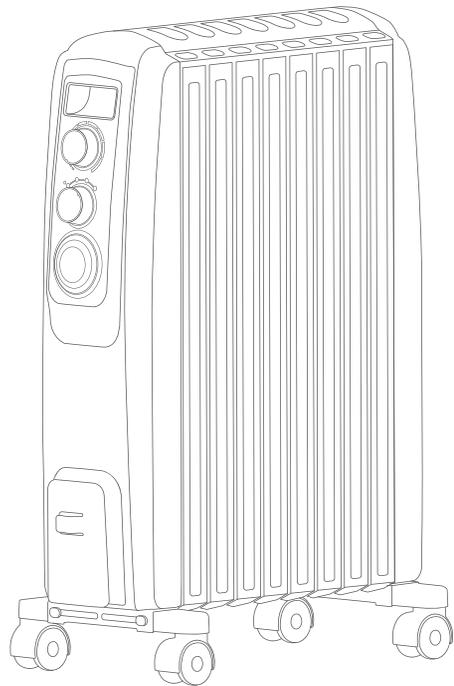


# ProBreeze®

Instruction Manual  
Mode D'emploi  
Bedienungsanleitung  
Manuale Di Istruzioni  
Manual De Instrucciones  
Instructiehandleiding



## Model PB-H05

2000W Oil Filled Radiator

**IMPORTANT INSTRUCTIONS  
- RETAIN FOR FUTURE USE**

*This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.*

# ProBreeze | 2000W Oil Filled Radiator

Thank you for choosing to purchase a product from ProBreeze. Please read the entire manual carefully prior to first use and keep in a safe place for future reference.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:



**WARNING:** Do not cover the heater.

**WARNING:** To avoid the risk of electrical shock, fire or injury to people, always make sure the heater is unplugged from the electrical outlet before relocating, servicing, or cleaning it.

**CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be taken where children and vulnerable people are present.

- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- The appliance must have a minimum 50cm clearance around all sides of the appliance.
- Children must be supervised not to play with the appliance.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Do not leave children alone or unattended in the area where the appliance is in use.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless continuously supervised.
- Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface. Operating the product in any other position could cause a hazard.
- In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Do not use this heater to dry or heat clothes.
- Ensure the heater is not located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater near water or in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the heater where it may fall into a bathtub or other water container. Do not use the heater in damp areas.

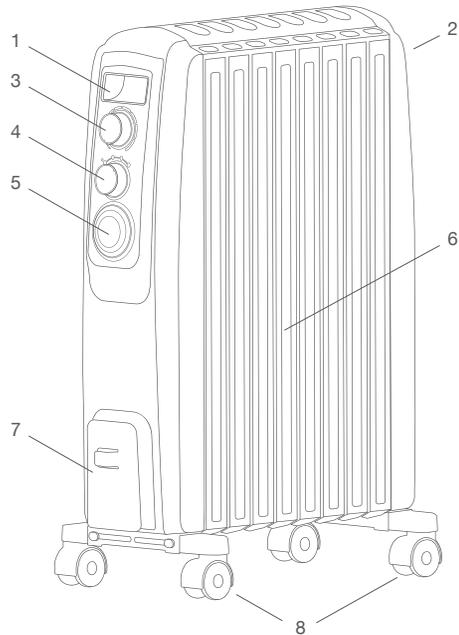
- Do not allow water or other liquids to run into the interior of the heater, as this could create a fire and/or electrical hazard.
- This heater is intended for indoor household use and similar applications. Do not use outdoors.
- Never leave the heater unattended while in use. Always turn the heater off and unplug when not in use.
- Do not use the heater while sleeping or place it near a person who is sleeping.
- Do not place this heater near flammable materials, surfaces or substances. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9m) from the heater.
- Use the heater in a well-ventilated area.
- This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving the heater. Use gloves or oven mitts to avoid serious injury.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the power supply.
- Allow the heater to thoroughly cool down before handling or cleaning.
- Do not use any abrasive cleaners or solvents, as heater damage will occur.
- To disconnect the heater from the mains power, first turn the controls to the OFF position and then remove the plug from the socket.
- Ensure the heater is switched off and the power cord is unplugged from the electrical outlet before cleaning the heater.
- Never insert fingers or metal objects into the vents and openings of the heater.
- Avoid placing the power cord in areas where it can become a tripping hazard. Do not place the power cord under carpeting or cover it with rugs, runners or similar.
- To avoid a circuit overload when using this heater, do not operate another high-wattage heater on the same electrical circuit.
- Always plug the heater directly into a wall socket. Avoid using extension leads where possible as they may overheat and cause a risk of fire.
- Do not use this appliance with an external programmer, timer switch or any other device which would switch the device on automatically unless this has already been pre-built into the appliance by the manufacturer.
- Do not kink or wrap the power cord and plug around the appliance, as this may cause the insulation to weaken or split, particularly where it enters the appliance.
- Ensure the mains cable is fully extended before use and arrange it so that it is not in contact with any part of the appliance.
- Do not pull on the mains cable. Never move, carry or hang the appliance by the mains cable.
- The heater should not be used in a room, of which the floor area is less than 5m<sup>2</sup>.

- Do not operate the appliance with any safety guards removed.
- Do not operate the appliance if there are signs of damage to the appliance, power cord, or any of the accessories.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical elements in the appliance. Doing so may be unsafe and will void your warranty.
- Ensure that the mains supply (including voltage, frequency and power) complies with the rating label of the appliance.
- Do not use the appliance near petrol, paints, flammable gases, ovens, or other heating sources.
- This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak.
- Regulations concerning the disposal of oil when scrapping the appliance have to be followed.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

**PARTS**

- ❶ Front Carry Handle
- ❷ Rear Carry Handle
- ❸ Thermostat Dial
- ❹ Power Switch Dial
- ❺ 24 Hour Timer
- ❻ Radiator Fins
- ❼ Cord Storage
- ❽ Castor Wheels



## SPECIFICATION

---

- Rated Voltage and Frequency: 220-240V, 50Hz
- Wattage: 2000W
- Size: 47.5cm x 26cm x 67cm
- Net Weight: 13.4kg

## SAFETY CONTROLS

---

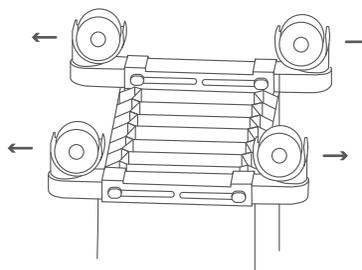
This heater has three levels of protection.

1. **Automatic Thermal Cut-Off:** If set to High power and overheating is detected the automatic thermal cut-off switches the heater from High power to Medium power. Once the temperature drops to a normal level the heater will automatically return to High power. Please note that the specific power setting and the respective lights illuminated will not visibly change as the heater lowers the heating setting.
2. **Thermal Fuse:** If the automatic thermal cut-off fails to operate, the thermal fuse will activate and cut the power to the heater. This is a non-resettable switch that will have to be professionally replaced.
3. **Safety Tip-Over Switch:** If the heater tips over the safety tip-over switch will activate and cut the power to the heater. Once the heater is returned to the upright position it will resume operating at the chosen settings.

## ASSEMBLY

---

1. Turn the radiator upside-down on a scratch-free and stable surface to prevent damage to the paint finish or your floor surfacing.
2. Gently extend the wheels from the closed position to the open position until they click into place.
3. Turn the radiator back upright.



**Caution:** Only operate the radiator when in its normal upright position with the wheels in the open position.

## OPERATION

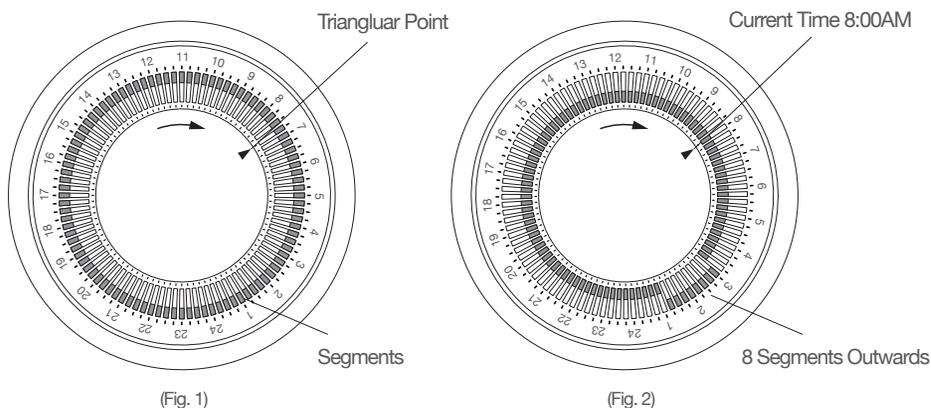
---

1. Place the heater upright on a flat, steady and heat-resistant surface.
2. Turn the thermostat dial anti-clockwise to LOW and ensure the power switch is "O" OFF.
3. Insert the plug into a suitable socket.
4. Turn the power switch dial clockwise to the desired power:
  - a. LOW (800W - only first light illuminates when heating)
  - b. MEDIUM (1200W - only second light illuminates when heating)
  - c. HIGH (2000W - all three lights illuminate when heating)
5. Turn the thermostat dial clockwise until you hear a click. The position of the click indicates the temperature of the room. Turning the thermostat clockwise will keep the radiator on until the room gets warmer. Turning it anti-clockwise will turn it off until the room has cooled to a lower temperature and then it will switch on. The radiator automatically rotates through an on-and-off cycle to maintain the current room temperature according to the thermostat's setting. It is normal for it to heat up and cool down periodically.
6. To turn off the heater, turn the power switch dial anti-clockwise to "O" OFF.
7. Unplug the heater from socket when it is left unattended or is not in use.

**Note: It is normal for the radiator to make crackling noises when first turned on.**

## TIMER FUNCTION

### Timer



The heater can be set to turn ON and OFF at the time you want. Before setting a timer, the clock must be set to the correct time. Turn the dial clockwise until the triangular pointer is pointing at the correct time. Do not turn the clock anti-clockwise. There are 96 segments around the dial – each representing 15 minutes of the day.

### Setting the Timer

1. Plug in the heater.
2. Set the power and temperature to the desired settings.
3. Turn the dial clockwise to set the clock to the current time of the day.
4. Push the segments inwards for the period you want the heater off and leave the segments outwards for the period you want the heater on. For example, the diagram above (Fig.2) shows the heater will turn on between 1 AM to 3 AM.
5. Once you have set the segments for the desired heating period, the heater will cycle on and off according to these settings.
6. Once unplugged, the heater timer will stop and will need to be reset.

**Note:** When you first use the heater, all 15-minute segments should be outwards. To begin using the timer, push the segments inwards that represent the time of the day you want the heater to remain off and leave the segments outwards that represent the time of the day you want the heater to work. The heater will switch off again after that period has elapsed.

## **CLEANING & STORAGE**

---

**WARNING:** Always turn the heater OFF, unplug the power cord from the electrical outlet and allow the appliance to completely cool down before handling or cleaning it.

**CAUTION:** Do not allow water or other liquids to run into the interior of the heater, as this could create a fire and/or electrical hazard.

**CAUTION:** Do not use any abrasive cleaners or solvents, as heater damage will occur.

- Clean the exterior surface of the heater by wiping it with a soft, damp cloth. Dry the heater with a soft clean cloth.
- To store your product out of season, we recommend using the original or similar size box.
- Do not kink or wrap the power cord and plug around the appliance, as this may cause the insulation to weaken or split, particularly where it enters the appliance.
- Store the heater in a safe, clean and dry place when not in use.

## **RECYCLING AND DISPOSAL**

---

Waste electrical and electronic products (WEEE), batteries, accumulators and packaging should not be disposed of with general household waste. This is to prevent possible harm to the environment and human well-being, and to help conserve our natural resources. Most electrical products with a plug, battery, or cable can be recycled. Contact your local council, household waste disposal service, or the store where you purchased the product for information regarding the collection schemes in your area.

### **Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)**

This symbol on the product and/or packaging indicates that Waste Electrical products (WEEE) under Directive 2012/19/EU which governs used electrical and electronic appliances, should not be disposed of with general household waste.



### **The Mobius Loop**

This symbol indicates that the product or packaging is capable of being recycled.



## **Take-Back Scheme**

Waste electrical products (WEEE) can be sent to One Retail Group for recycling and disposal when you purchase a new product from One Retail Group, on a like-for-like basis. For more information on how to recycle this product please visit [www.probreeze.com](http://www.probreeze.com)

The end-user of electrical and electronic products (WEEE) is responsible for separating old batteries and lamp bulbs before they are handed over to a designated disposal and recycling service. Waste batteries can also be disposed of in collection bins, which can be found in most local supermarkets and household waste recycling centres.

## 2000W Oil Filled Radiator | Model PB-H05

Heat output	Symbol	Value	Unit
Nominal heat output	$P_{nom}$	2.0	kW
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0.8	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.0	kW
<b>Auxiliary electricity consumption</b>			
At nominal heat output	$e_{lmax}$	N/A	kW
At minimum heat output	$e_{lmin}$	N/A	kW
In standby mode	$e_{lsb}$	0.00025	kW
<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only</b>			<b>Unit</b>
Manual heat charge control, with integrated thermostat.			No
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback.			No
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback.			No
Fan assisted heat output.			No
<b>Type of heat output/room temperature control</b>			<b>Unit</b>
Single stage heat output and no room temperature control.			No
Two or more manual stages, no room temperature control.			No
With mechanic thermostat room temperature control.			Yes
With electronic room temperature control.			No
Electronic room temperature control plus day timer.			No
Electronic room temperature control plus week timer.			No
<b>Other control options</b>			<b>Unit</b>
Room temperature control, with presence detection.			No
Room temperature control, with open window detection.			No
With distance control option.			No
With adaptive start control.			No
With working time limitation.			Yes
With black bulb sensor			No

# ProBreeze | 2000W Ölgefüllter Heizkörper

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Produkts von Pro Breeze entschieden haben. Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

## SICHERHEITSHINWEISE

---



**WARNUNG:** Decken Sie die Heizung nicht ab.

**WARNUNG:** Stellen Sie immer sicher, dass das Heizgerät aus der Steckdose gezogen wird, bevor Sie es umstellen, warten oder reinigen, um einen Stromschlag, Brand- oder Verletzungsgefahr zu vermeiden.

**VORSICHT:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Bitte seien Sie besonders aufmerksam, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

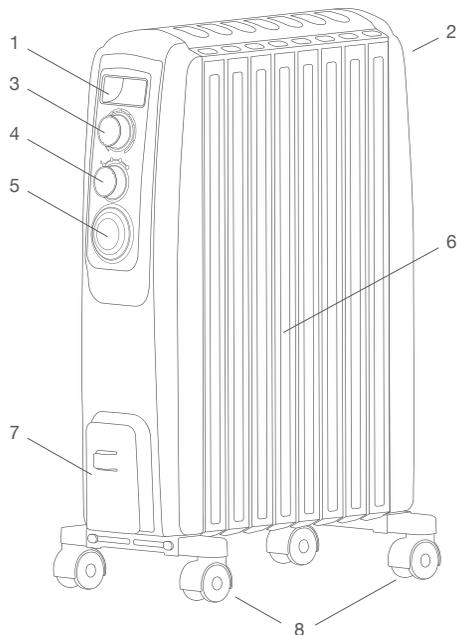
- Verwenden Sie diese Heizung nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Eine nicht vom Hersteller empfohlene Verwendung kann zu einem Brand, elektrischen Schlag oder Verletzungen von Personen führen.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zum Gebrauch des Geräts erhalten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um nicht mit dem Gerät zu spielen.
- Kinder unter 3 Jahren sollten von dem Gerät ferngehalten oder beaufsichtigt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht alleine oder unbeaufsichtigt in der Nähe des eingeschalteten Geräts.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche. Der Betrieb des Produkts in einer anderen Position kann eine Gefahr verursachen.
- Um Überhitzung zu vermeiden, bitte das Gerät nicht abdecken.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht zum Trocknen oder dem Wärmen von Kleidung.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht zum Trocknen oder dem Wärmen von Kleidung. Der Heizkörper darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.

- Verwenden Sie diesen Heizkörper nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Swimmingpools.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Heizgeräts gelangen, da dies zu einem Brand und / oder einer elektrischen Gefährdung führen kann.
- Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch im Innenraum oder ähnliche Anwendungen vorgesehen. Nicht im Außenbereich verwenden.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt. Schalten Sie die Heizung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie sie nicht benutzen.
- Verwenden Sie die Heizung nicht während Sie schlafen, oder in der Nähe einer schlafenden Person.
- Stellen Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Oberflächen oder Substanzen auf. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papiere, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 m vom Heizgerät entfernt.
- Verwenden Sie die Heizung an einem gut belüfteten Ort.
- Das Heizgerät wird während seiner Verwendung heiß. Vermeiden Sie Hautkontakt mit den Oberflächen, um Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie Handschuhe oder Topflappen, um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.
- Vor der Reinigung oder sonstigen Wartung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Lassen Sie die Heizung vor der Handhabung oder Reinigung gründlich abkühlen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, da dies zu Schäden am Heizgerät führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Heizung ausgeschaltet und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie die Heizung reinigen.
- Führen Sie niemals Finger oder Metallgegenstände in die Lüftungsslitze und Öffnungen des Heizgeräts ein.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht in Bereichen, wo Stolpergefahr besteht. Legen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichboden und bedecken Sie es nicht mit Teppichen, Läufern oder Ähnlichem.
- Betreiben Sie keine andere Hochleistungsheizung mit demselben Stromkreis, um eine Überlastung des Stromkreises bei Verwendung dieses Heizgeräts zu vermeiden.
- Stecken Sie die Heizung immer direkt in eine Steckdose. Vermeiden Sie das Benutzen von Verlängerungskabel, da diese überhitzen und eine Brandgefahr darstellen könnten.
- Das Netzkabel darf weder geknickt noch um das Gerät gewickelt werden, da dies zu einer Beschädigung der Isolation führen kann, besonders an der Eintrittsstelle des Kabels in das Gerät.

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Netzkabel vollständig ausgezogen ist und das Gerät nicht berührt.
- An dem Netzkabel nicht ziehen. Bewegen, tragen oder hängen Sie das Gerät niemals am Netzkabel auf.
- Der Heizkörper sollte nicht in einem Raum, der kleiner als 5m<sup>2</sup> ist, genutzt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Anzeichen von Beschädigungen am Gerät, Stromkabel oder bei einem der Zubehörteile feststellen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem offiziellen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person erneuert werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, elektronische oder mechanische Teile im Gerät zu reparieren oder anzupassen. Dies kann gefährlich sein und wird zum Verlust Ihrer Garantieleistungen führen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzanschluss (inklusive Spannung, Frequenz und Leistung) mit den Anforderungen auf dem Etikett des Geräts übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin, Farben, brennbaren Gasen, Öfen oder anderen Heizkörpern.

## TEILE

- 1 Vorderer Tragegriff
- 2 Hinterer Tragegriff
- 3 Thermostatregler
- 4 Hauptschalter
- 5 24-Stunden-Timer
- 6 Heizkörperlamellen
- 7 Kabelhalterung
- 8 Lenkrollen



## **SPEZIFIKATION**

---

- Nennspannung und Frequenz: 220-240V, 50Hz
- Leistung: 2000W
- Größe: 47.5cm x 26cm x 67cm
- Nettogewicht: 13,4kg

## **SICHERHEITSKONTROLLEN**

---

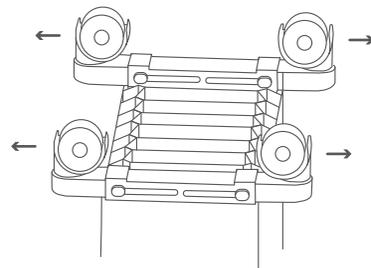
Diese Heizung hat drei Schutzstufen.

1. Automatische thermische Abschaltung: Wenn bei der Einstellung auf Hohe Leistung Überhitzung ermittelt wird, schaltet der automatische Thermo-Schalter das Heizgerät von der Hohen Leistung auf die Mittlere Leistung um. Sobald die Temperatur auf einen normalen Wert fällt, kehrt die Heizung automatisch zu Hoher Leistung zurück. Bitte beachten Sie, dass sich die bestimmte Leistungseinstellung und die entsprechende Beleuchtung nicht sichtbar ändern, da das Heizgerät die Heizeinstellung senkt.
2. Thermische Sicherung: Wenn die automatische Temperaturabschaltung nicht funktioniert, wird die thermische Sicherung aktiviert, die die Stromversorgung des Heizgeräts unterbricht. Dies ist ein nicht rücksetzbarer Schalter, dessen Austausch fachmännisch durchgeführt werden muss.
3. Sicherheits-Kippschalter: Wenn das Heizgerät umkippt, wird der Sicherheits-Kippschalter aktiviert die Stromversorgung zum Heizgerät wird unterbrochen. Sobald das Heizgerät in die aufrechte Position zurückgekehrt ist, wird seine Arbeit mit den gewählten Einstellungen fortgesetzt.

## **MONTAGE**

---

1. Drehen Sie den Heizkörper auf einer kratzfreien und stabilen Oberfläche um, um Schäden an der Lackierung oder an der Bodenoberfläche zu vermeiden.
2. Ziehen Sie das Rad vorsichtig von der geschlossenen Position in die geöffnete Position, bis es einrastet. Siehe Abb. 1.
3. Richten Sie den Heizkörper wieder auf.



**Vorsicht:** Verwenden Sie den Heizkörper nur in seiner normalen aufrechten Position mit den Rädern in der offenen Position.

## **BETRIEB**

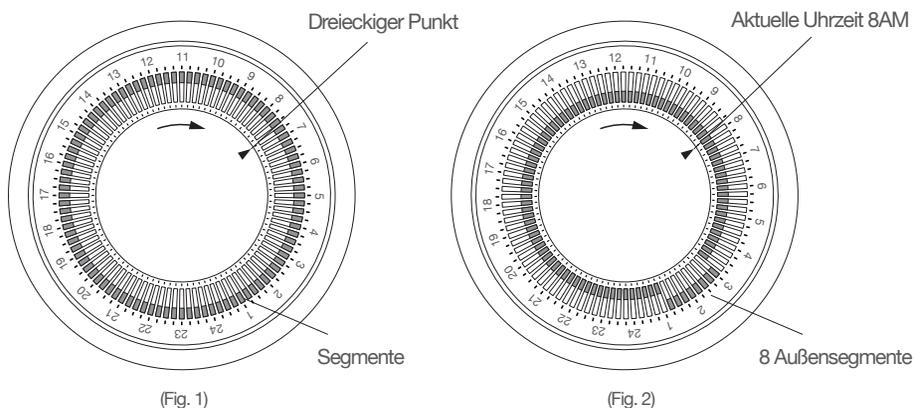
---

1. Stellen Sie das Heizgerät aufrecht auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
2. Drehen Sie den Thermostatregler gegen den Uhrzeigersinn auf LOW und stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf „O“ steht.
3. Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.
4. Drehen Sie den Netzschalter im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Leistung:
  - a. LOW (800W - beim Heizen leuchtet nur erstes Licht)
  - b. MEDIUM (1200W - beim Heizen leuchtet nur zweites Licht)
  - c. HIGH (2000W - beim Heizen leuchten alle drei Lichter)
5. Drehen Sie den Thermostatregler im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Die Position des Klicks gibt die Temperatur des Raums an. Durch Drehen des Thermostats im Uhrzeigersinn bleibt der Heizkörper eingeschaltet, bis der Raum wärmer wird. Durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wird es ausgeschaltet, bis der Raum auf eine niedrigere Temperatur abgekühlt ist und dann schaltet sich wieder ein. Der Heizkörper geht automatisch einen Ein- und Ausschaltzyklus durch, um die aktuelle Raumtemperatur gemäß der Einstellung des Thermostats beizubehalten. Es ist normal, wenn es sich periodisch erhitzt und abkühlt.
6. Um das Heizgerät auszuschalten, drehen Sie den Netzschalter gegen den Uhrzeigersinn auf „O“ OFF.
7. Trennen Sie das Heizgerät von der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt gelassen oder nicht benutzt wird.

**Hinweis: Es ist normal, dass der Kühler beim ersten Einschalten Knackgeräusche macht.**

## TIMER-FUNKTION

### Timer



Das Heizgerät kann so eingestellt werden, dass es zu der vorgegebenen Zeit ein- und ausgeschaltet wird. Bevor ein Timer eingestellt wird, muss die Uhr auf die richtige Zeit gestellt werden. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, bis der dreieckige Zeiger auf die richtige Zeit zeigt. Drehen Uhr nicht gegen den Uhrzeigersinn. Die Skala hat 96 Segmente, jedes von denen 15 Minuten des Tages darstellt.

### Einstellen des Timers

1. Schließen Sie das Heizgerät an.
2. Wählen Sie die gewünschten Einstellungen für die Leistung und Temperatur.
3. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um die Uhr auf die aktuelle Uhrzeit einzustellen.
4. Die Segmente für den Zeitraum, in dem das Heizgerät ausgeschaltet sein soll, müssen nach innen geschoben werden, belassen Sie die Segmente für den Zeitraum, in dem die Heizung eingeschaltet sein soll, außen. Zum Beispiel zeigt das Diagramm oben (Abb. 2), dass die Heizung zwischen 1 Uhr morgens und 3 Uhr morgens eingeschaltet wird.
5. Nachdem Sie die Segmente für die gewünschte Heizperiode eingestellt haben, schaltet sich das Heizgerät gemäß diesen Einstellungen ein und aus.
6. Sobald das Gerät von der Stromversorgung getrennt wird, stoppt der Heizungs-Timer und muss zurückgesetzt werden.

**Hinweis:** Wenn Sie das Heizgerät zum ersten Mal benutzen, müssen alle 15-Minuten-Segmente nach außen zeigen. Um den Timer zu verwenden, drücken Sie die Segmente nach innen, um die Uhrzeit anzuzeigen, an der die Heizung ausgeschaltet bleiben soll, und lassen Sie die Segmente nach außen, um die Uhrzeit anzuzeigen, an der die Heizung arbeiten soll. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich die Heizung wieder aus.

## **REINIGUNG & AUFBEWAHRUNG**

---

**WARNUNG:** Drehen Sie den Heizkörper immer AUS, ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es bewegen oder reinigen.

**ACHTUNG:** Passen Sie auf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Heizkörpers gelangen, da dies zu einem Feuer und/oder elektrischer Gefahr führen kann.

**ACHTUNG:** Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel beim Reinigen, da diese den Heizkörper beschädigen.

- Reinigen Sie die Außenseite des Heizkörpers, indem Sie ihn mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Trocknen Sie den Heizkörper mit einem weichen, sauberen Tuch.
- Um das Gerät außerhalb der Saison zu verstauen, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung oder einen ähnlich großen Karton zu benutzen.
- Knicken oder wickeln Sie das Stromkabel und den Stromstecker nicht um das Gerät, da dies die Isolierung schwächen oder brechen kann, vor allem an der Stelle, an der das Kabel in das Gerät hineinführt.
- Bewahren Sie den Heizkörper an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort auf, wenn Sie ihn nicht benutzen.

## **RECYCLING & ENTSORGUNG**

---

Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), Batterien, Akkus und Verpackungen dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dies dient dazu, mögliche Schäden für die Umwelt und das menschliche Wohlergehen zu verhindern und unsere natürlichen Ressourcen zu schonen. Die meisten Elektroprodukte mit Stecker, Batterie oder Kabel können recycelt werden. Informationen zu den Sammelsystemen in Ihrer Nähe erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, der Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## **Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)**

Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder der Verpackung weist darauf hin, dass Elektro-Altgeräte (WEEE) gemäß der Richtlinie 2012/19/EU, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte regelt, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.



## **Die Möbius-Schleife**

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt oder die Verpackung recycelt werden kann.



## **Rücknahmesystem**

Sie können Elektro- und Elektronik-Altgeräte für Recycling und Entsorgung an die One Retail Group schicken, wenn Sie ein neues, vergleichbares Produkt von One Retail Group kaufen. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts finden Sie unter [www.probreeze.com](http://www.probreeze.com)

Der Endverbraucher von Elektro- und Elektronikprodukten (WEEE) ist dafür verantwortlich, alte Batterien und Glühbirnen zu trennen, bevor sie einem dafür vorgesehenen Entsorgungs- und Recyclingdienst übergeben werden. Altbatterien können auch in Sammelbehältern entsorgt werden, die Sie in den meisten örtlichen Supermärkten und Recyclinghöfen für Hausmüll finden.

## 2000W Ölgefüllter Heizkörper | Modell PB-H05

<b>Wärmeleistung</b>	<b>Symbol</b>	<b>Wert</b>	<b>Einheit</b>
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	2,0	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	0,8	kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P <sub>max,c</sub>	2,0	kW
<b>Hilfsstromverbrauch</b>			
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lSB</sub>	0.00025	kW
<b>Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr</b>			<b>Einheit</b>
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat			N/A
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			N/A
Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur			N/A
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung			N/A
<b>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle</b>			<b>Einheit</b>
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle			nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle			nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat			ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle			nein
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung			nein
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung			nein
<b>Sonstige Regelungsoptionen</b>			<b>Einheit</b>
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			nein
Mit Fernbedienungsoption			nein
Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns			nein
Mit Betriebszeitbegrenzung			ja
Mit Schwarzkugelsensor			nein

# ProBreeze | Radiateur à bain d'huile 2000 W

Merci d'avoir acheté un produit de Pro Breeze. Veuillez lire l'intégralité du manuel attentivement avant la première utilisation et conserver celui-ci dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

---



**AVERTISSEMENT:** Ne recouvrez pas le chauffage.

**AVERTISSEMENT:** Afin d'éviter une électrocution, un incendie ou des blessures, assurez-vous toujours que le chauffage est débranché de la prise de courant avant de le déplacer, de procéder à son entretien ou de le nettoyer.

**ATTENTION:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Il faut y prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

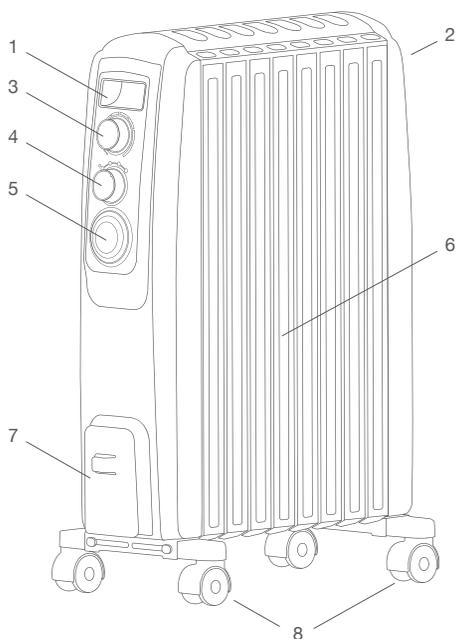
- Utilisez ce chauffage selon les recommandations de ce manuel uniquement. Toute autre utilisation non préconisée par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- L'appareil ne devrait pas être utilisé par des personnes adultes ou des enfants dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sans contrôle ou instructions spécifiques.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à distance à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne pas laisser les enfants seuls ou sans surveillance dans la zone où est utilisé l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit pas être effectués par des enfants sans qu'ils soient surveillés.
- Posez l'appareil sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur. L'utilisation du produit dans une quelconque autre position pourrait être dangereuse.
- Afin d'éviter la surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.
- N'utilisez pas ce chauffage pour sécher ou chauffer des vêtements.
- Assurez-vous que le chauffage n'est pas directement placé sous une prise de courant.
- Ne pas utiliser ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- Veillez à ce que de l'eau ou un autre liquide ne pénètre à l'intérieur du chauffage car cela pourrait provoquer un incendie et/ou une électrocution.
- Cet appareil est prévu pour une utilisation domestique en intérieur ou pour des usages similaires. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Veillez à toujours éteindre et débrancher le chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez pas l'appareil pendant que vous dormez et ne le posez pas à proximité d'une personne qui dort.
- Ne placez pas ce chauffage près de matériaux, de surfaces ou de substances inflammables. Gardez les matériaux combustibles, tels que les meubles, les oreillers, les lits, les papiers, les vêtements et les rideaux à 0,9mm au minimum du chauffage.
- Utilisez ce chauffage dans une pièce suffisamment aérée.
- Ce chauffage est chaud lorsqu'il est en marche. Afin d'éviter des brûlures, ne touchez pas les parties chaudes avec la peau. Utilisez des gants ou une manique de cuisine pour éviter des blessures graves.
- Avant de commencer une opération de nettoyage ou toute autre opération d'entretien, l'appareil doit être débranché de la prise de courant.
- Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le manipuler ou de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants abrasifs au risque d'endommager le chauffage.
- Assurez-vous que le chauffage est éteint et que le câble d'alimentation est débranché de la prise de courant avant de procéder à son nettoyage.
- N'insérez jamais de doigts ou d'objets métallisés dans les battants ou dans les ouvertures du chauffage.
- Évitez de placer la corde d'alimentation dans des endroits où l'on risque de trébucher. Ne placez pas le cordon d'alimentation sous la moquette et ne le recouvrez pas de tapis, de glissières ou similaires.
- Afin d'éviter une surcharge électrique lorsque vous utilisez cet appareil, ne mettez pas en marche un autre chauffage haute puissance sur le même circuit électrique.
- Branchez toujours le radiateur directement dans une prise murale. Évitez d'utiliser des rallonges lorsque c'est possible car celles-ci pourraient surchauffer et provoquer un incendie.
- Ne pas entortiller ou enrouler le câble principal et la prise autour de l'appareil car cela pourrait affaiblir ou détériorer le matériau isolant, notamment à son entrée dans l'appareil.
- Assurez-vous que le câble principal soit entièrement déroulé avant usage et faites en sorte qu'il ne rentre pas en contact avec une quelconque partie de l'appareil.

- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation. Ne jamais déplacer, porter ou accrocher l'appareil en se servant du câble d'alimentation.
- Le chauffage ne doit pas être utilisé dans une pièce dont la surface au sol est inférieure à 5m<sup>2</sup>.
- N'utilisez pas si l'appareil, le câble d'alimentation ou l'un des accessoires présente des traces d'endommagement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un agent de service agréé ou par une autre personne qualifiée afin de prévenir un quelconque risque.
- Ne tentez pas de réparer ou d'ajuster une quelconque pièce électrique ou mécanique de l'appareil. Vous pourriez vous mettre en danger en faisant cela et perdrez votre garantie.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique (y compris le voltage, la fréquence et la puissance) est compatible avec la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence de pétrole, de peintures, de gaz inflammables, de fours ou d'autres sources de chaleur.

## COMPOSANTS

- ① Poignée de transport avant
- ② Poignée de transport arrière
- ③ Sélecteur du thermostat
- ④ Commutateur d'alimentation
- ⑤ Minuterie de 24 heures
- ⑥ Ailettes du radiateur
- ⑦ Rangement du cordon
- ⑧ Roulettes



## SPÉCIFICATIONS

- Tension et fréquence nominales : 220-240 V, 50 Hz
- Puissance : 2000 W
- Dimensions : 47.5cm x 26cm x 67cm
- Poids net : 13,4 kg

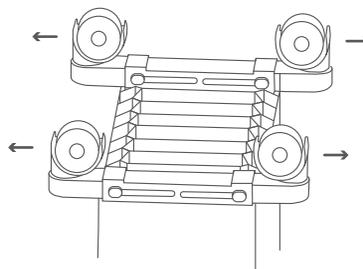
## COMMANDES DE SÉCURITÉ

Ce radiateur possède trois niveaux de protection.

1. Thermo-contacteur de coupure automatique : si le radiateur est réglé sur Haute puissance (High), le thermo-contacteur bascule automatiquement l'appareil sur la puissance moyenne (Medium) en cas de surchauffe. Une fois la température revenue au niveau normal, le radiateur revient automatiquement sur Haute puissance. Veuillez noter que le réglage spécifique de la puissance et les voyants respectifs allumés ne changent pas de manière visible au fur et à mesure que la puissance du radiateur diminue.
2. Fusible thermique : en cas de défaillance du thermo-contacteur automatique, le fusible thermique se déclenche et coupe le courant électrique vers le radiateur. Ce fusible ne peut pas être réarmé et devra être remplacé par un professionnel.
3. Interrupteur de sécurité en cas de renversement : si le radiateur est renversé, l'interrupteur de sécurité en cas de renversement se déclenche et coupe le courant électrique vers le radiateur. Une fois le radiateur replacé en position verticale, il recommence à fonctionner selon les réglages choisis.

## ASSEMBLAGE

1. Retournez le radiateur à l'envers sur une surface stable et résistante aux rayures pour éviter d'endommager toute peinture ou revêtement de surface.
2. Dépliez doucement les roulettes de leur position de rangement jusqu'à ce qu'elles s'encliquettent en position. Voir Fig.1.
3. Retournez le radiateur en position normale.



**Attention :** Le radiateur ne doit fonctionner qu'en position verticale normale, les roulettes étant dépliées.

## UTILISATION

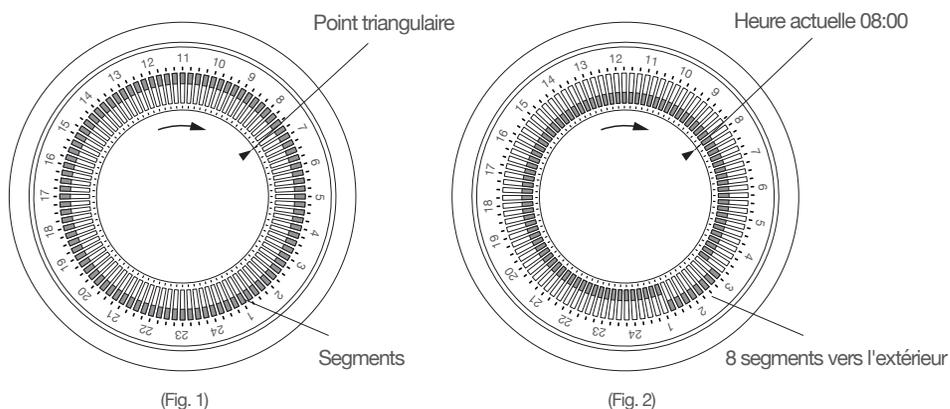
1. Placez le radiateur à la verticale sur une surface plane, stable et résistant à la chaleur.
2. Tournez le sélecteur du thermostat dans le sens horaire inverse sur LOW (basse puissance) et vérifiez que le commutateur d'alimentation est en position « O » (arrêt).
3. Insérez la prise électrique dans une prise de courant appropriée.

3. Insérez la prise électrique dans une prise de courant appropriée.
4. Tournez le commutateur d'alimentation en sens horaire jusqu'à la puissance désirée :
  - a. LOW (800 W - seul le premier voyant s'allume pendant le chauffage)
  - b. MEDIUM (1200 W - seul le deuxième voyant s'allume pendant le chauffage)
  - c. HIGH (2000 W - les trois voyants s'allument pendant le chauffage)
5. Tournez le sélecteur du thermostat en sens horaire jusqu'à entendre un clic. La position du clic indique la température de la pièce. En tournant le thermostat en sens horaire, vous maintenez le radiateur en marche jusqu'à ce que la pièce se réchauffe. Si vous le tournez dans l'autre sens, il s'éteint jusqu'à ce que la température de la pièce soit descendue, puis il se rallume. Le radiateur fonctionne automatiquement sur un cycle de marche/arrêt pour maintenir la pièce à la température définie par le réglage du thermostat. Il est tout à fait normal qu'il chauffe et refroidisse régulièrement.
6. Pour éteindre le radiateur, tournez le commutateur d'alimentation dans le sens horaire inverse jusqu'à « O » (arrêt).
7. Débranchez le radiateur de la prise lorsqu'il n'est pas surveillé ou utilisé.

**Remarque: Il est normal que le radiateur fasse des bruits de crépitement lors de sa première mise en marche.**

## FONCTION DE MINUTERIE

### Minuterie



Le radiateur peut s'allumer ou s'éteindre à l'heure désirée. Avant de programmer une minuterie, l'horloge doit être réglée à l'heure correcte. Tournez le sélecteur en sens horaire jusqu'à ce que le pointeur triangulaire indique l'heure correcte. Ne tournez pas en sens horaire inverse. Le cadran est entouré de 96 segments, chacun représentant 15 minutes de la journée.

### **Programmation de la minuterie**

1. Branchez le radiateur.
2. Réglez la puissance et la température aux niveaux désirés.
3. Tournez le cadran en sens horaire pour régler l'horloge à l'heure actuelle de la journée.
4. Poussez les segments vers l'intérieur pendant la période où vous voulez éteindre le radiateur et laissez les segments vers l'extérieur pendant la période où vous voulez que le radiateur soit allumé. Par exemple, le schéma ci-dessus (Fig.2) indique que le radiateur fonctionnera de 1h00 à 3h00.
5. Une fois que la durée de chauffage souhaitée est programmée à l'aide des segments, le radiateur s'allume et s'éteint en fonction de ce réglage.
6. Une fois débranché, la minuterie du radiateur s'arrête et devra à nouveau être réglée.

**Remarque :** lorsque vous utilisez le radiateur pour la première fois, tous les segments de 15 minutes doivent être orientés vers l'extérieur. Pour commencer à utiliser la minuterie, poussez les segments vers l'intérieur qui représentent l'heure du jour où vous voulez que le radiateur reste éteint et laissez les segments vers l'extérieur qui représentent l'heure du jour où vous voulez que le radiateur fonctionne. Le radiateur s'arrêtera à nouveau lorsque cette période sera écoulée.

## **NETTOYAGE ET RANGEMENT**

**AVERTISSEMENT:** Veillez à toujours éteindre le chauffage, à débrancher le câble d'alimentation de la prise secteur et à laisser refroidir entièrement l'appareil avant de le manipuler ou de le nettoyer.

**ATTENTION :** Ne laissez pas couler de l'eau ou tout autre liquide à l'intérieur de l'appareil car ceci pourrait engendrer un risque d'incendie ou d'électrocution.

**ATTENTION:** N'utilisez pas d'agents abrasifs ou de solvants qui pourraient endommager l'appareil.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon doux et humide. Séchez l'appareil à eau avec un chiffon doux et propre.
- Pour le rangement de votre produit en dehors de la saison d'utilisation, nous recommandons d'utiliser la boîte originale ou une boîte de taille similaire.
- N'entortillez ou n'enroulez pas le câble principal et la prise autour de l'appareil car cela pourrait affaiblir ou détériorer le matériau isolant, notamment à son entrée dans l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit sécurisé et sec quand vous ne l'utilisez pas.

## **RECYCLAGE ET MISE AU REBUT**

Les produits électriques et électroniques (DEEE), les batteries (piles), les accumulateurs et les emballages ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Ceci afin d'éviter de porter préjudice à l'environnement et au bien-être humain et de contribuer à la conservation de nos ressources naturelles. La plupart des produits électriques munis d'une fiche, d'une batterie ou d'un câble peuvent être recyclés. Contactez votre municipalité/commune, le service d'élimination des déchets ménagers ou la boutique où vous avez acheté le produit pour obtenir des informations sur les programmes de collecte dans votre région.

### **Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)**

Ce symbole sur le produit et/ou l'emballage indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), conformément à la directive 2012/19/UE qui régit les appareils électriques et électroniques usagés, ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers généraux.



## La boucle de Mobius

Ce symbole indique que le produit ou l'emballage est recyclable.



## Triman Logo

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



## Programme de reprise

Les déchets de produits électriques (DEEE) peuvent être envoyés à One Retail Group pour recyclage et élimination lorsque vous achetez un nouveau produit auprès de One Retail Group, sur un achat de valeur comparable. Pour plus d'informations sur la façon de recycler ce produit, veuillez visiter [www.probreeze.com](http://www.probreeze.com)

L'utilisateur final des produits électriques et électroniques (DEEE) est responsable de la séparation des piles et des ampoules usagées avant qu'elles ne soient remises à un service d'élimination et de recyclage désigné. Les piles et batteries usagées peuvent également être jetées dans les bacs de collecte, que l'on trouve dans la plupart des supermarchés locaux et dans les centres de recyclage des déchets ménagers.

## Radiateur à bain d'huile 2000 W | Modèle PB-H05

<b>Puissance thermique</b>	<b>Symbol</b>	<b>Valeur</b>	<b>Unité</b>
Puissance thermique nominale	P <sub>nom</sub>	2.0	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P <sub>min</sub>	0.8	kW
Puissance thermique maximale continue	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>			
À la puissance thermique nominale	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW
À la puissance thermique minimale	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW
En mode veille	e <sub>lSB</sub>	0.00025	kW
<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement</b>			<b>Unité</b>
Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré			N/A
Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure			N/A
Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure			N/A
Puissance thermique réglable par ventilateur			N/A
<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce</b>			<b>Unité</b>
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce			non
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce			non
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique			oui
Contrôle électronique de la température de la pièce			non
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier			non
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire			non
<b>Autres options de contrôle</b>			<b>Unité</b>
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence			non
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte			non
Option contrôle à distance			non
Contrôle adaptatif de l'activation			non
Limitation de la durée d'activation			oui
Capteur à globe noir			non

# ProBreeze | 2000W Radiatore a olio

Ti ringraziamo per aver scelto di acquistare un prodotto Pro Breeze. Ti invitiamo a leggere attentamente l'intero manuale prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, e a conservarlo in un luogo sicuro per futura consultazione.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

---



**ATTENZIONE:** Non coprire la stufetta.

**ATTENZIONE** Per evitare il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni alle persone, assicurarsi sempre che la stufetta sia scollegata dalla presa elettrica prima di riposizionarla, ripararla o pulirla.

**ATTENZIONE:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini e persone vulnerabili.

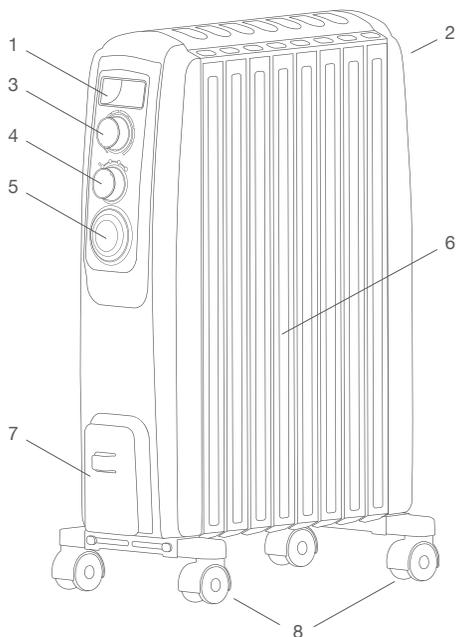
- Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità motorie, sensoriali o mentali ridotte, o che manchino di esperienza o conoscenza, a meno che non venga fornita adeguata supervisione o precise istruzioni
- I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il dispositivo
- I bambini con meno di 3 anni devono essere tenuti a distanza dal dispositivo o sotto costante supervisione
- Non lasciare bambini da soli o non sorvegliati nella zona in cui il dispositivo è in uso.
- La pulizia e la regolare manutenzione non devono essere effettuate da un bambino senza supervisione.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore. Utilizzare il prodotto in qualsiasi altra posizione potrebbe essere pericoloso.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire il dispositivo.
- Non utilizzare per asciugare o riscaldare capi d'abbigliamento.
- Assicurarsi che la stufetta non si trovi immediatamente sotto una presa elettrica.
- Non utilizzare questa stufetta vicino ad una vasca, una doccia o una piscina.
- Non permettere ad acqua o ad altri liquidi di penetrare all'interno dell'elettrodomestico, in quanto ciò potrebbe causare incendi e/o rischi elettrici.
- Questo dispositivo è inteso per l'uso all'interno dell'abitazione e usi simili. Non utilizzare all'aperto.

- Non lasciare il dispositivo acceso incustodito. Spegnerne sempre la stufetta e scollegarla quando non viene utilizzata.
- Non utilizzare la stufetta durante il sonno o posizionarla vicino a una persona che dorme.
- Non posizionare questa stufetta vicino a materiali, superfici o sostanze infiammabili. Tenere materiali combustibili, come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti e tende ad almeno 0,9 m dalla stufetta.
- Utilizzare il dispositivo in un'area ben ventilata.
- Questa stufetta è calda quando è in uso. Per evitare scottature, evitare il contatto della pelle con superfici calde. Usare guanti o guanti da forno per evitare lesioni gravi.
- Prima della pulizia o di altre operazioni di manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dall'alimentatore.
- Lasciare raffreddare completamente la stufetta prima di maneggiarla o pulirla.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi, poiché potrebbero verificarsi danni alla stufetta.
- Assicurarsi che la stufetta sia spenta e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa elettrica prima di pulire la stufetta.
- Non inserire mai dita o oggetti metallici nelle prese d'aria e nelle aperture della stufetta.
- Evitare di posizionare il cavo di alimentazione in aree in cui potrebbe essere d'ostacolo. Non posizionare il cavo di alimentazione sotto la moquette o coprirlo con tappeti, guide o simili.
- Per evitare un sovraccarico del circuito quando si utilizza questo dispositivo, non utilizzare un'altra stufetta ad alta potenza sullo stesso circuito elettrico.
- Collegare sempre il riscaldatore direttamente a una presa a muro. Evitare l'uso di prolunghes laddove possibile in quanto potrebbero surriscaldarsi e provocare un rischio di incendio.
- Non piegare o avvolgere i cavi principali e la presa intorno al dispositivo, perché questo potrebbe causare l'indebolimento e la rottura dell'isolamento, in particolare in corrispondenza dell'entrata del cavo.
- Assicurarsi che il cavo principale sia completamente esteso prima dell'uso e posizionarlo in modo tale che non sia a contatto con nessuna parte del dispositivo.
- Non tirare il cavo principale. Non trasportare o appendere assolutamente il dispositivo attraverso il cavo principale.
- La stufetta non deve essere utilizzata in luoghi chiusi con superficie inferiore a 5 m<sup>2</sup>.
- Non utilizzare l'apparecchio se sono presenti segni di danni all'apparecchio, al cavo di alimentazione o ad uno degli accessori.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto del servizio assistenza o da una persona similmente qualificata, al fine di evitare rischi.
- Non tentare di riparare o regolare alcun elemento elettrico o meccanico nell'apparecchio. Potrebbe non essere sicuro, e renderebbe nulla la garanzia.
- Assicurarsi che l'alimentazione di rete (inclusi voltaggio, frequenza e potenza) sia conforme all'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a benzina, vernici, gas infiammabili, forni o altre fonti di riscaldamento.

## DESCRIZIONE DELLE PARTI

- ① Maniglia anteriore
- ② Maniglia posteriore
- ③ Termostato
- ④ Interruttore di accensione
- ⑤ Timer 24 ore
- ⑥ Griglia del radiatore
- ⑦ Avvolgicavo
- ⑧ Piedini con rotelle



## SPECIFICHE

---

- Tensione nominale e frequenza: 220-240 V, 50 Hz
- Potenza: 2000W
- Dimensione: 47.5cm x 26cm x 67cm
- Peso netto: 13,4kg

## CONTROLLI DI SICUREZZA

---

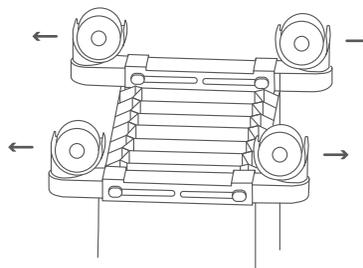
Questo radiatore ha tre livelli di protezione.

1. Interruzione termica automatica: se impostato su potenza massima e viene rilevato un surriscaldamento, l'interruttore termico automatico cambia la potenza del radiatore da potenza massima a potenza intermedia. Quando la temperatura scende a un livello normale, il radiatore ritorna automaticamente alla potenza massima. Si prega di notare che l'impostazione di potenza specifica e le rispettive spie accese non cambieranno visibilmente quando il radiatore abbassa le impostazioni di riscaldamento.
2. Termofusibile: se il dispositivo di interruzione termica automatica non funziona, si attiva il fusibile termico e interrompe l'alimentazione al radiatore. Questo è un interruttore non ripristinabile che dovrà essere sostituito professionalmente.
3. Interruttore di sicurezza in caso di ribaltamento: se il radiatore si ribalta, si attiverà l'interruttore di sicurezza interrompendo l'alimentazione al radiatore. Una volta che il radiatore viene risistemato in posizione verticale riprenderà a funzionare alle impostazioni scelte.

## MONTAGGIO

---

1. Capovolgere il radiatore su una superficie stabile e priva di graffi per evitare di danneggiare la vernice o la superficie del pavimento.
2. Estendere delicatamente le ruote dalla posizione di chiusura alla posizione di apertura finché non scattano in posizione. Vedere Fig.1.
3. Riposizionare il radiatore in posizione verticale.



**Attenzione:** Utilizzare il radiatore solo quando si trova nella normale posizione verticale con le ruote in posizione aperta.

## **FUNZIONAMENTO**

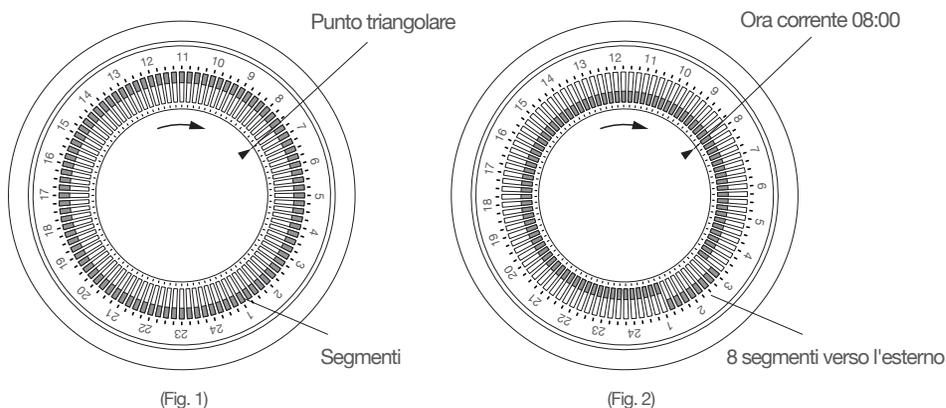
---

1. Posizionare il radiatore in posizione verticale su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
2. Ruotare il quadrante del termostato in senso antiorario su LOW e assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia su "O" OFF.
3. Inserire la spina in una presa idonea.
4. Ruotare l'interruttore di alimentazione in senso orario fino alla potenza desiderata:
  - a. MIN (800W - solo la prima spia si accende durante il riscaldamento)
  - b. MEDIO (1200W - solo la seconda spia si accende durante il riscaldamento)
  - c. MAX (2000 W - tutte e tre le spie si accendono durante il riscaldamento)
5. Ruotare il quadrante del termostato in senso orario finché non si sente un clic. La posizione del clic indica la temperatura della stanza. Girare il termostato in senso orario per mantenere il radiatore acceso finché la stanza non si scalda. Girandolo in senso antiorario si spegnerà fino a quando la stanza si sarà raffreddata a una temperatura inferiore e poi si accenderà. Il radiatore alterna automaticamente cicli di accensione e spegnimento per mantenere la temperatura ambiente corrente in base all'impostazione del termostato. È normale che si riscaldi e si raffreddi periodicamente.
6. Per spegnere il radiatore, ruotare l'interruttore di alimentazione in senso antiorario su "O" OFF.
7. Rimuovere la presa per scollegare il radiatore quando viene lasciato incustodito o non è in funzione.

**Nota: è normale che il radiatore emetta rumori scoppiettanti alla prima accensione.**

## FUNZIONE TIMER

### Timer



Il radiatore può essere impostato per accendersi e spegnersi all'ora desiderata. Prima di impostare il timer, l'orologio deve essere impostato sull'ora corretta. Ruotare il quadrante in senso orario fino a quando il puntatore triangolare punta verso l'ora corretta. Non ruotare l'orologio in senso antiorario. Ci sono 96 segmenti attorno al quadrante, ognuno dei quali rappresenta 15 minuti del giorno.

### Impostazione del timer

1. Collegare il radiatore.
2. Impostare la potenza e la temperatura sulle impostazioni desiderate.
3. Ruotare il quadrante in senso orario per impostare l'orologio sull'ora corrente del giorno.
4. Spingere i segmenti verso l'interno per il periodo in cui si desidera che il radiatore si spenga e lasciare i segmenti verso l'esterno per il periodo in cui si desidera che il radiatore si accenda. (Fig.2) mostra che il radiatore si accenderà tra le 01:00 e le 03:00.
5. Una volta impostati i segmenti per il periodo di riscaldamento desiderato, il radiatore si accenderà e spegnerà secondo queste impostazioni.
6. Una volta scollegato, il timer del radiatore si fermerà e dovrà essere resettato.

**Nota:** quando si utilizza il radiatore per la prima volta, tutti i segmenti di 15 minuti devono essere rivolti verso l'esterno. Per iniziare a utilizzare il timer, spingere i segmenti verso l'interno che rappresentano l'ora del giorno in cui si desidera che il radiatore rimanga spento e lasciare i segmenti verso l'esterno che rappresentano l'ora del giorno in cui si desidera che il radiatore funzioni. Il radiatore si spegne nuovamente dopo che è trascorso questo periodo.

## **PULIZIA E CONSERVAZIONE**

**AVVERTENZA:** Spegnerne sempre la stufetta, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di maneggiarlo o pulirlo.

**ATTENZIONE:** Non permettere ad acqua o ad altri liquidi di penetrare all'interno dell'elettrodomestico, in quanto ciò potrebbe causare incendi e/o rischi elettrici.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi, poiché potrebbero verificarsi danni alla stufetta.

- Pulire la superficie esterna della stufetta con un panno morbido e umido. Asciugare la stufetta con un panno morbido e pulito.
- Per conservare il prodotto fuori stagione, si consiglia di utilizzare la confezione originale o una scatola di dimensioni simili.
- Non attorcigliare o avvolgere il cavo di alimentazione e la spina attorno all'apparecchio, in quanto ciò potrebbe causare l'indebolimento o la rottura dell'isolante, in particolare nel punto in cui si collega all'apparecchio.
- Conservare la stufetta in un luogo sicuro, asciutto e pulito quando non in uso.

## **RICICLAGGIO E SMALTIMENTO**

I rifiuti di prodotti elettrici ed elettronici (RAEE), batterie, accumulatori e imballaggi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici. Ciò serve allo scopo di prevenire possibili danni all'ambiente e al benessere umano e per aiutare a conservare le nostre risorse naturali. La maggior parte dei prodotti elettrici con spina, batteria o cavo può essere riciclata. Per informazioni sui programmi di raccolta nella tua zona, contatta il tuo comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale hai acquistato il prodotto.

### **Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

Questo simbolo sul prodotto e/o sulla confezione indica che i rifiuti elettrici (RAEE), ai

sensi della Direttiva 2012/19/UE che disciplina gli apparecchi elettrici ed elettronici usati, non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici.



### **Il ciclo di Mobius**

Questo simbolo indica che il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati.



### **Programma di ritiro**

I prodotti elettrici di scarto (WEEE) possono essere inviati a One Retail Group per il riciclaggio e lo smaltimento quando si acquista un nuovo prodotto da One Retail Group, a parità di condizioni. Per ulteriori informazioni su come riciclare questo prodotto, visitare [www.probeeze.com](http://www.probeeze.com)

L'utente finale di prodotti elettrici ed elettronici (RAEE) è responsabile della separazione delle vecchie batterie e delle lampadine prima che vengano consegnate a un servizio di smaltimento e riciclaggio designato. Le batterie esauste possono anche essere smaltite negli appositi bidoni di raccolta, che si trovano nella maggior parte dei supermercati locali e nei centri di riciclaggio dei rifiuti domestici.

## 2000W Radiatore a olio | Modello PB-H05

Potencia calorífica	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia calorífica nominal	P <sub>nom</sub>	2.0	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P <sub>min</sub>	0.8	kW
Potencia calorífica máxima continuada	P <sub>max,c</sub>	2.0	kW
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>			
A potencia calorífica nominal	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW
A potencia calorífica mínima	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW
En modo de espera	e <sub>lSB</sub>	0.00025	kW
<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación</b>			<b>Unidad</b>
Control manual de la carga de calor, con termostato integrado			N/A
Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior			N/A
Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior			N/A
Potencia calorífica asistida por ventiladores			N/A
<b>Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior</b>			<b>Unidad</b>
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior			no
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior			no
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico			sí
Con control electrónico de temperatura interior			no
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario			no
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal			no
<b>Otras opciones de control</b>			<b>Unidad</b>
Control de temperatura interior con detección de presencia			no
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas			no
Con opción de control a distancia			no
Con control de puesta en marcha adaptable			no
Con limitación de tiempo de funcionamiento			sí
Con sensor de lámpara negra			no

# ProBreeze | 2000 W Radiador de Aceite

Gracias por escoger un producto Pro Breeze. Por favor, lea el manual con atención antes de usar el aparato por primera vez, y guárdelo en un lugar seguro para futuras referencias.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA:** No cubras el calefactor.

**ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de choque eléctrico, incendio o lesión, asegúrate de que el calefactor esté desenchufado antes de moverlo, hacer mantenimiento o limpiarlo.

**PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención si hay niños o personas vulnerables presentes.

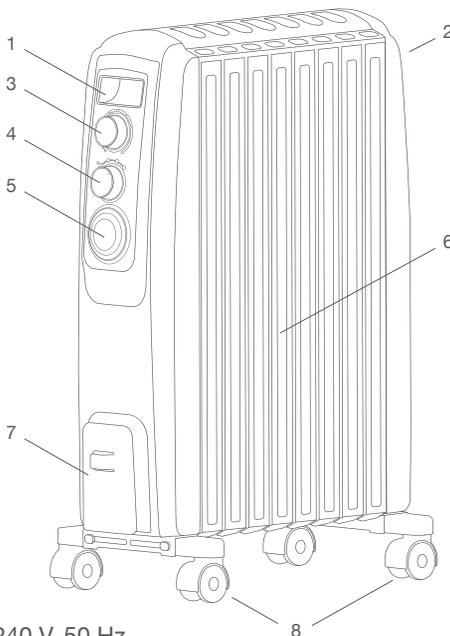
- Usa el calefactor solo tal y como se describe en este manual. Cualquier uso no recomendado por el fabricante puede causar incendio, choque eléctrico o lesión.
- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les supervise o instruya
- Debe vigilarse que los niños no jueguen con el aparato
- Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén bajo supervisión.
- No deje a los niños solos o desatendidos en el área en la que se usa este electrodoméstico.
- Los niños no deben realizar limpieza o mantenimiento sin supervisión.
- Coloca el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Usar el producto en cualquier otra posición puede causar peligro.
- Para evitar el recalentamiento, no cubra el aparato.
- No uses este calefactor para secar o calentar ropa.
- Asegúrate de que el aparato esté colocado inmediatamente debajo de la toma de corriente.
- No use este calentador en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.
- No permitas que entre agua u otros líquidos en el interior del aparato, ya que esto podría crear incendio o choque eléctrico.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores o espacios similares. No usar al aire libre.

- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en uso. Siempre apaga y desenchufa el calefactor cuando no se usa.
- No uses el calefactor mientras duermes ni lo coloques cerca de una persona que esté durmiendo.
- No coloques el aparato cerca de materiales, superficies ni sustancias inflamables. Mantén los materiales combustibles, como muebles, almohadas, sábanas, papeles, ropa o cortinas a mínimo 0.9m del calefactor.
- Usa el aparato en zonas bien ventiladas.
- El calefactor se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no toques el aparato con la piel. Usa guantes o manoplas para evitar lesiones graves.
- Antes de limpiar o realizar cualquier mantenimiento, el calefactor debe estar desconectado de la toma de corriente.
- Deja que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo o mantenerlo.
- No uses detergentes abrasivos ni solventes ya que pueden dañar el aparato.
- Asegúrate de que el aparato esté apagado y que el cable esté desenchufado de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Nunca insertes dedos u objetos de metal en las salidas del aire o las aperturas del calefactor.
- Evita colocar el cable eléctrico en los sitios donde pueda causar tropiezos. No coloque el cable de alimentación debajo de la alfombra ni lo cubra con alfombras, corredores o similares.
- Para evitar sobrecargar el circuito al usar este calefactor, no uses otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito eléctrico.
- Siempre enchufe el calentador directamente a una toma de corriente. Evita usar cables de extensión cuando sea posible ya que pueden sobrecalentarse y causar incendio.
- No doble ni enrolle el cable de alimentación y su enchufe alrededor del electrodoméstico, ya que esto puede debilitar y quebrar el aislamiento, sobre todo en el punto de entrada del cable.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté completamente extendido antes de usarlo y colóquelo de modo que no esté en contacto con ninguna parte del aparato.
- No tire del cable. Nunca mueva, transporte ni cuelgue el aparato por el cable de alimentación.
- El calefactor no se debe utilizar en habitaciones con una superficie de suelo menor a 5 m<sup>2</sup>.
- No pongas en marcha el calefactor si hay señales de daños en el aparato, el cable o en alguno de los accesorios.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar riesgos.

- No intentes reparar ni ajustar elementos mecánicos o eléctricos del aparato. Hacerlo es poco seguro y anulará la garantía.
- Asegúrate de que el suministro eléctrico (incluyendo voltaje, frecuencia y potencia) coincida con lo expresado en la etiqueta de clasificación del aparato.
- No usar el aparato cerca de gasolina, pinturas, gases inflamables, hornos u otras fuentes de calor.

## PIEZAS

- 1 Asa de transporte frontal
- 2 Asa de transporte trasera
- 3 Dial del termostato
- 4 Dial del interruptor de corriente
- 5 Temporizador 24 horas
- 6 Aletas del radiador
- 7 Guardacables
- 8 Ruedas giratorias



## ESPECIFICACIÓN

- Tensión y frecuencia nominal: 220-240 V, 50 Hz
- Potencia: 2000 W
- Tamaño: 47.5cm x 26cm x 67cm
- Peso neto: 13,4 kg

## CONTROLES DE SEGURIDAD

Este calefactor tiene tres niveles de protección.

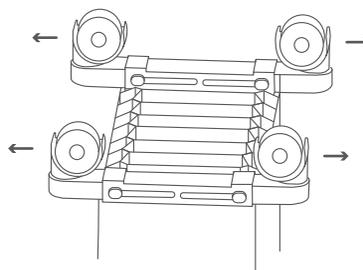
1. Corte térmico automático: Si se ha seleccionado una potencia Alta y se detecta un sobrecalentamiento, el interruptor de corte térmico automático cambiará el calefactor de potencia Alta a potencia Media. Una vez que la temperatura baje hasta un nivel normal, el calefactor volverá automáticamente a la potencia Alta. Tenga en cuenta que el ajuste de la potencia específica y las respectivas luces iluminadas no cambiarán visiblemente a medida que el radiador reduce el ajuste de calentamiento.

2. Fusible térmico: Si el corte térmico automático no funciona, el fusible térmico se activará y cortará el suministro eléctrico a la estufa. Se trata de un interruptor que no puede reiniciarse y que tendrá que reemplazarse profesionalmente.
3. Interruptor de seguridad antivuelco: Si la estufa vuelca, el interruptor de seguridad antivuelco se activará y cortará la alimentación eléctrica al calefactor. Una vez que el radiador vuelva a la posición vertical continuará funcionando según los ajustes establecidos.

## MONTAJE

---

1. Ponga el radiador del revés, apoyándolo sobre una superficie lisa y estable para evitar daños en el acabado de pintura o el revestimiento del suelo.
2. Suavemente gire la rueda desde la posición cerrada a la posición abierta hasta que un «clíc» indique que está en la posición correcta. Ver Figura 1.
3. Dé la vuelta al radiador de nuevo a su posición vertical.



**Precaución:** Solo utilice el radiador en su posición vertical normal y con las ruedas en la posición abierta.

## FUNCIONAMIENTO

---

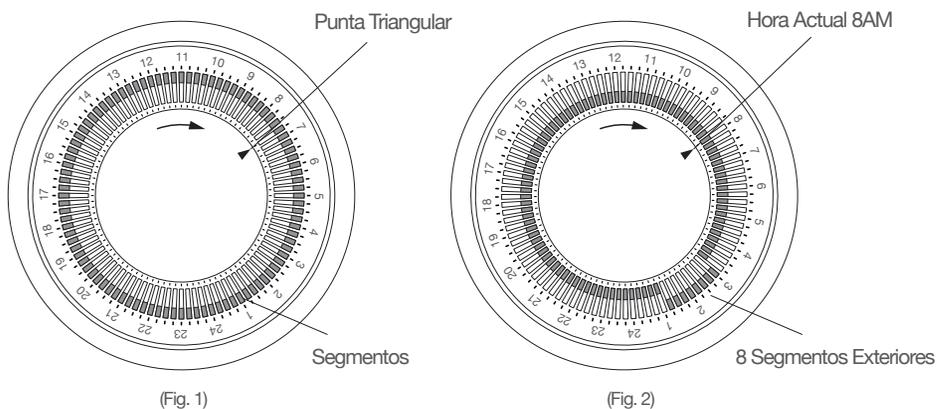
1. Coloque el radiador en posición vertical sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
2. Gire el dial del termostato en sentido antihorario hasta LOW y compruebe que el interruptor de corriente esté en posición «O» de apagado.
3. Inserte el enchufe en una toma adecuada.

4. Gire el dial del interruptor de corriente en sentido horario hasta la potencia deseada:
  - a. LOW – baja (800 W - solo se ilumina la primera luz al calentarse)
  - b. MEDIUM – media (1200 W - solo se ilumina la segunda luz al calentarse)
  - c. HIGH – alta (2000 W - se iluminan las tres luces al calentarse)
5. Gire el dial del termostato en sentido horario hasta oír un «clic». La posición donde se oye el «clic» indica la temperatura de la estancia. Girar el termostato en sentido horario mantendrá el radiador encendido hasta que la estancia suba de temperatura. Al girarlo en sentido antihorario el calefactor se apagará hasta que la estancia se haya enfriado a una temperatura más baja, y luego se volverá a encender. El radiador pasa por un ciclo automático en el que va alternando períodos de encendido y apagado para mantener la temperatura ambiente actual según los ajustes del termostato. Es normal que se caliente y enfríe en intervalos.
6. Para apagar el calefactor, gire el dial del interruptor de corriente en sentido antihorario hasta la posición «O» de apagado.
7. Desenchufe el calefactor de la toma cuando lo vaya a dejar desatendido o no esté en uso.

**Nota: Es normal que el radiador emita crujidos cuando se enciende por primera vez.**

## FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR

### Temporizador



El calefactor se puede configurar para que se encienda y apague cuando usted desee. Antes de ajustar un temporizador, es necesario poner el reloj en hora. Para ello, gire el dial en sentido horario hasta que el indicador triangular apunte a la hora correcta. No gire el reloj en sentido antihorario. Hay 96 segmentos alrededor de la esfera del selector, cada uno representando 15 minutos del día.

### **Programar el Temporizador**

1. Enchufe el calefactor.
2. Ajuste la potencia y la temperatura a la configuración deseada.
3. Gire el selector en sentido horario hasta ajustar la hora actual.
4. Empuje los segmentos hacia adentro según el tiempo que desee que el calefactor esté apagado y deje los segmentos hacia fuera según el tiempo que desee que el radiador esté encendido. Por ejemplo, el diagrama arriba (Figura 3) indica que el calefactor se encenderá entre la 1:00 y las 3:00 de la mañana.
5. Una vez seleccionados los segmentos para el período de calentamiento deseado, el calefactor se encenderá y apagará en intervalos según estos ajustes.
6. Una vez desenchufado, el temporizador del calefactor se parará y necesitará ser reiniciado.

**Nota:** La primera vez que utilice el calefactor, todos los segmentos de 15 minutos deberían estar hacia fuera. Para comenzar a usar el temporizador, empuje los segmentos hacia adentro que representan la hora del día en que desea que el calentador permanezca apagado y deje los segmentos hacia fuera que representan la hora del día en que desea que el calentador funcione. Transcurrido ese período, el calefactor se apagará otra vez.

## **LIMPIEZA Y ALMACENAJE**

**ADVERTENCIA:** Apaga siempre el aparato, desenchufa el cable de la red eléctrica y deja que el aparato se enfríe completamente antes de manipularlo o limpiarlo.

**PRECAUCIÓN:** Evita que entre agua u otros líquidos en el interior del aparato, ya que pueden provocar incendios o accidentes eléctricos.

**PRECAUCIÓN:** No utilices limpiadores abrasivos ni disolventes, ya que pueden dañar el calefactor.

- Limpia la superficie exterior del calefactor con un paño suave húmedo. Seca el calefactor con un paño suave limpio.
- Para guardar tu producto fuera de temporada, te recomendamos que utilices la caja original o una de tamaño similar.
- No retuerzas el cable ni lo enrolles alrededor del aparato, ya que puede causar que el aislante se dañe o se rompa, sobre todo en la parte donde entra en el aparato.
- Guarda el aparato en un lugar seguro, limpio y seco cuando no esté en uso.

## **RECICLAJE Y ELIMINACIÓN**

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), las baterías, los acumuladores y el embalaje no deben desecharse con la basura doméstica normal. Esto es para evitar posibles daños al medio ambiente y al bienestar humano y para ayudar a conservar nuestros recursos naturales. La mayoría de los productos eléctricos con enchufe, batería o cable se pueden reciclar. Póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde compró el producto para obtener información sobre los sistemas de recogida de su zona.

### **Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)**

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que los Residuos de Aparatos Eléctricos (RAEE), según la Directiva 2012/19/UE que regula los aparatos eléctricos y electrónicos usados, no deben eliminarse con la basura doméstica general.



## La banda de Möbius

Este símbolo indica que el producto o el embalaje pueden reciclarse.



## El programa Take-Back

Los residuos de aparatos eléctricos (WEEE) se pueden enviar a One Retail Group para su reciclaje y desecho cuando compre un nuevo producto de One Retail Group, a modo de intercambio. Para obtener más información sobre cómo reciclar este producto, visite [www.probreeze.com](http://www.probreeze.com)

El usuario final de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) es responsable de separar las pilas y las bombillas antiguas antes de entregarlas a un servicio de eliminación y reciclaje designado. Las pilas usadas también pueden depositarse en los contenedores de recogida, que pueden encontrarse en la mayoría de los supermercados locales y en los centros de reciclaje de residuos domésticos.

## 2000 W Radiador de Aceite | Modelo PB-H05

Potenza termica	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	2.0	kW
Potenza termicaminima (indicativa)	$P_{min}$	0.8	kW
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2.0	kW
<b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b>			
Alla potenza termica nominale	$e_{lmax}$	N/A	kW
Alla potenza termica minima	$e_{lmin}$	N/A	kW
In modo stand-by	$e_{lsb}$	0.00025	kW
<b>Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo</b>			<b>Unità</b>
Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato			N/A
Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna			N/A
Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna			N/A
Potenza termica assistita da ventilatore			N/A
<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente</b>			<b>Unità</b>
Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente			no
Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente			no
Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico			sí
Con controllo elettronico della temperatura ambiente			no
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero			no
Con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale			no
<b>Altre opzioni di controllo</b>			<b>Unità</b>
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza			no
Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte			no
Con opzione di controllo a distanza			no
Con controllo di avviamento adattabile			no
Con limitazione del tempo di funzionamento			sí
Con termometro a globo nero			no

# ProBreeze | 2000W Oliegevulde Radiator

Hartelijk dank voor uw keuze voor het aanschaffen van een Pro Breeze product. Lees alstublieft de gehele handleiding aandachtig door voor het eerste gebruik en bewaar deze daarna op een veilige plek om op een later tijdstip te kunnen raadplegen.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Bij het gebruik van elektrische apparaten, dienen de basisveiligheidsregels altijd in acht te worden genomen, om het risico op brand, elektrische schokken en/of verwondingen te voorkomen.



**WAARSCHUWING:** Dek de kachel niet af.

**WAARSCHUWING:** Om het risico op elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel te voorkomen, moet u er altijd voor zorgen dat de kachel is losgekoppeld van het stopcontact voordat u deze verplaatst, onderhoudt of schoonmaakt.

**LET OP:** Sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht worden besteed tijdens de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare mensen.

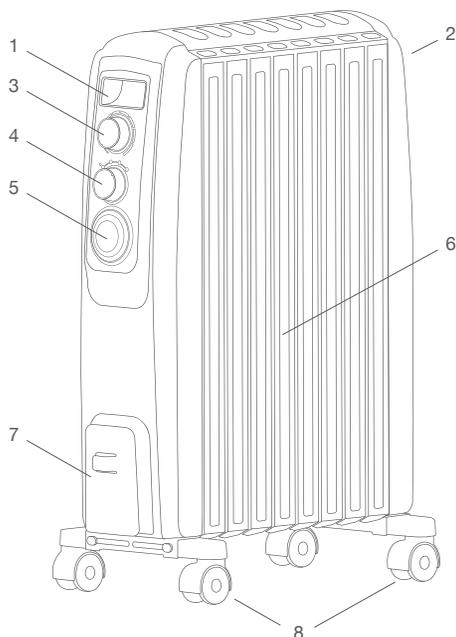
- Gebruik de kachel alleen zoals is aangegeven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij er toezicht op hen gehouden wordt of ze de juiste aanwijzingen hebben gekregen.
- Dit apparaat dient aan alle zijden voor ten minste 50 cm vrij te staan.
- Houd toezicht op kinderen, zodat ze niet met het apparaat gaan spelen.
- Kinderen van minder dan 3 jaar moeten bij het apparaat worden weggehouden, tenzij ze onder permanent toezicht staan.
- Laat kinderen niet alleen of zonder toezicht in de ruimte waar het apparaat wordt gebruikt.
- Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd als zij niet onder voortdurend toezicht staan.
- Plaats het apparaat op een platte, stabiele, hittebestendige ondergrond. Het bedienen van het apparaat in een andere positie kan gevaar opleveren.
- Bedek de kachel niet, om oververhitting te voorkomen.
- Gebruik deze kachel niet om kleding te drogen of te verwarmen.
- Zorg ervoor dat de kachel zich niet direct onder een stopcontact bevindt.

- Gebruik deze kachel niet in de buurt van water of in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad. Plaats de kachel nooit op een plek waar het in een badkuip of een ander waterreservoir kan vallen. Gebruik de kachel niet in vochtige ruimtes.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de binnenkant van de kachel terechtkomen, omdat dit brand en/of elektrische gevaren kan veroorzaken.
- Deze kachel is bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en soortgelijke toepassingen. Niet buitenshuis gebruiken.
- Laat de kachel nooit onbeheerd achter tijdens gebruik. Schakel de kachel altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer de kachel niet in gebruik is.
- Gebruik de kachel niet terwijl u slaapt en plaats deze niet in de buurt van een persoon die slaapt.
- Plaats deze kachel niet in de buurt van brandbare materialen, oppervlakken of substanties. Houd brandbare materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papieren, kleding en gordijnen op minimaal 1 meter afstand van de kachel.
- Gebruik de kachel in een goed geventileerde ruimte.
- Deze kachel is heet tijdens gebruik. Voorkom brandwonden door de blote huid geen hete oppervlakken te laten aanraken. Gebruik, indien aanwezig, handgrepen bij het verplaatsen van de kachel. Gebruik handschoenen of ovenwanten om ernstig letsel te voorkomen.
- Voor het schoonmaken of het onderhouden van het apparaat, dient de stekker uit het stopcontact gehaald te worden.
- Laat de kachel grondig afkoelen voordat u deze aanraakt of schoonmaakt.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, aangezien dit de kachel beschadigt.
- Om de kachel van het stroomnet los te koppelen, draait u eerst de bedieningselementen in de OFF-stand en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat de kachel is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u de kachel schoonmaakt.
- Steek nooit vingers of metalen voorwerpen in de ventilatieopeningen en de openingen van de kachel.
- Vermijd het plaatsnemen van het netsnoer op plaatsen waar het een struikelgevaar kan opleveren. Leg het netsnoer niet onder tapijt of bedek het niet met vloerkleden, lopers en dergelijke.
- Om een overbelasting van het circuit bij het gebruik van deze kachel te voorkomen, mag u geen andere kachel met hoog vermogen op hetzelfde elektrische circuit gebruiken.

- Sluit de kachel altijd rechtstreeks aan op een stopcontact. Vermijd waar mogelijk verlengsnoeren, aangezien deze oververhit kunnen raken en brand kunnen veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat niet met een externe programmeur, tijdschakelaar of een ander apparaat waarmee het apparaat automatisch wordt ingeschakeld, tenzij dit al door de fabrikant in het apparaat is ingebouwd.
- Knik of wikkel het netsnoer en de stekker niet om het apparaat, omdat hierdoor de isolatie kan verzwakken of splijten, vooral daar waar het met het apparaat verbonden is.
- Zorg ervoor dat het netsnoer voor gebruik volledig is verlengd en zorg ervoor dat het niet in contact komt met enig onderdeel van het apparaat.
- Trek niet aan het netsnoer. Verplaats, draag of hang het apparaat nooit aan het netsnoer.
- De kachel mag niet worden gebruikt in een kamer met een vloeroppervlak van minder dan 5 m<sup>2</sup>.
- Gebruik het apparaat niet als de beschermkappen zijn verwijderd.
- Gebruik het apparaat niet als er tekenen zijn van schade aan het apparaat, het netsnoer of een van de accessoires.
- Als het netsnoer is beschadigd, dan moet het worden vervangen door de fabrikant, diens onderhoudsmonteur of een ander bevoegd persoon om elk gevaar te voorkomen.
- Probeer geen elektrische of mechanische elementen in het apparaat te repareren of anders af te stellen. Dit kan onveilig zijn en maakt uw garantie ongeldig.
- Zorg ervoor dat de netvoeding (inclusief spanning, frequentie en vermogen) voldoet aan het typeplaatje van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van benzine, verf, brandbare gassen, ovens of andere warmtebronnen.
- Deze kachel is gevuld met een precieze hoeveelheid specifieke olie. Reparaties die het openen van de oliecontainer vereisen, mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of diens servicemedewerker. Neem contact op als er een olielek optreedt.
- Voorschriften voor het verwijderen van olie moeten worden opgevolgd bij het afdanken van het apparaat.

## ONDERDELEN

- ① Handvat Voorkant
- ② Handvat Achterkant
- ③ Thermostaatknop
- ④ Vermogensknop
- ⑤ 24-Uurstimer
- ⑥ Radiator Lamellen
- ⑦ Snoeropslag
- ⑧ Zwenkwielen



## SPECIFICATIES

- Nominale Spanning en Frequentie: 220-240V, 50Hz
- Wattage: 2000W
- Formaat: 47,5 cm x 26 cm x 67 cm
- Netto Gewicht: 13,4 kg

## VEILIGHEIDSSCHAKELAARS

Deze verwarming heeft drie beschermingsniveaus.

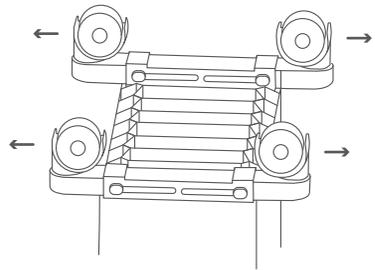
1. Automatische Thermische Afsnijding: Wanneer ingesteld op Hoog-vermogen en oververhitting wordt geconstateerd, schakelt de automatische thermische afsnijding de verwarming van Hoog-vermogen naar Medium-vermogen. Als de temperatuur is gedaald tot een normaal niveau, zal de verwarming automatisch terugschakelen naar Hoog-vermogen. Houd er rekening mee dat de specifieke vermogensinstelling en de respectievelijk brandende lampjes niet zichtbaar zullen veranderen wanneer de verwarming de verwarmingsinstelling verlaagt.

2. Thermische Zekering: Wanneer de automatische thermische afsnijding niet functioneert, zal de thermische zekering activeren en de stroomtoevoer naar de verwarming onderbreken. Deze schakelaar kan niet worden gereset en dient professioneel te worden vervangen.
3. Kantel-Veiligheidsschakelaar: Wanneer de verwarming kantelt, zal de kantel-veiligheidsschakelaar activeren en de stroomtoevoer naar de verwarming onderbreken. Als de verwarming is teruggezet in de rechtopstaande positie, zal de werking hervatten volgens de geselecteerde instellingen.

## **MONTAGE**

---

1. Draai de radiator ondersteboven op een krasvrij en stabiel oppervlak om schade aan de verflaag of uw vloeroppervlak te voorkomen.
2. Verzet de wielen voorzichtig van de gesloten positie naar de geopende positie, totdat ze op hun plaats vastklikken.
3. Draai de radiator terug rechtop.



**Pas op:** Bedien de radiator alleen wanneer deze in de normale rechtopstaande positie staat met de wielen in de geopende positie.

## **BEDIENEN**

---

1. Plaats de verwarming rechtopstaand op een vlakke, stabiele en warmtebestendige ondergrond.
2. Draai de thermostaatknop tegen de klok in naar LOW (laag) en verzeker u ervan dat de vermogensknop uitstaat op "O" OFF.
3. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

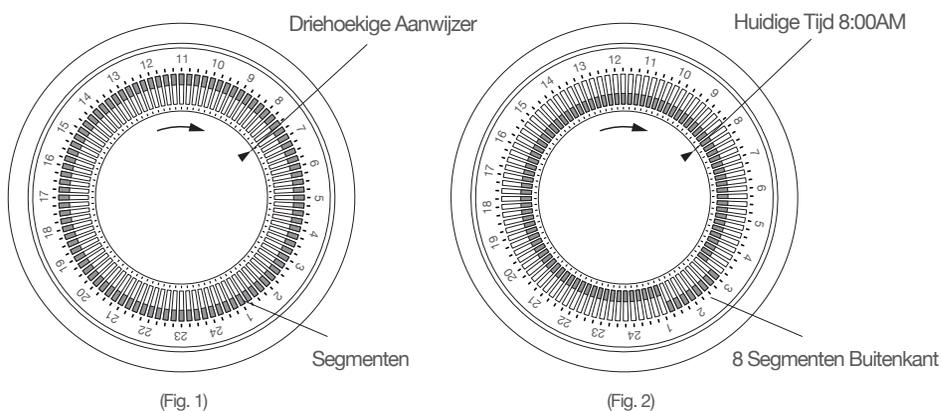
4. Draai de vermogensknop met de klok mee naar het gewenste vermogen:
  - a. LOW (laag - 800W – alleen het eerste lampje brandt tijdens het verwarmen)
  - b. MEDIUM (medium - 1200W – alleen het tweede lampje brandt tijdens het verwarmen)
  - c. HIGH (hoog - 2000W – alle drie de lampjes branden tijdens het verwarmen)
5. Draai de thermostaatknop met de klok mee totdat u een klinkgeluid hoort. De positie van de klik geeft de kamertemperatuur aan. Door de thermostaat met de klok mee te draaien, zal de radiator aan blijven staan totdat de kamer warmer wordt. Door het tegen de klok in te draaien, zal hij uitgaan totdat de kamer afgekoeld is naar een lagere temperatuur en dan aangaan. De radiator gaat automatisch door een cyclus van aan-en-uit om de huidige kamertemperatuur op de instelling van de thermostaat te behouden. Het is normaal dat hij geregeld opwarmt en afkoelt.
6. Om de verwarming uit te zetten, draait u de vermogensknop tegen de klok in naar "O" OFF.
7. Haal de stekker van de verwarming uit het stopcontact wanneer deze onbeheerd wordt achtergelaten of niet in gebruik is.

**Opmerking: Het is normaal dat het apparaat knetterende geluiden maakt wanneer het voor het eerst wordt ingeschakeld.**

## TIMERFUNCTIE

---

### Timer



De verwarming kan worden ingesteld om AAN of UIT te gaan op de door u gewenste tijd. Voor het instellen van de timer moet de klok op de juiste tijd worden gezet. Draai de knop met de klok mee totdat de driehoekige aanwijzer naar de juiste tijd wijst. Draai de klok niet tegen de klok in. Er bevinden zich 96 segmenten rondom de knop – elk staat voor 15 minuten van de dag.

### **De Timer Instellen**

1. Steek de stekker van de verwarming in het stopcontact.
2. Stel het vermogen en de temperatuur in op de gewenste instellingen.
3. Draai de knop met de klok mee om de klok op de huidige tijd van de dag in te stellen.
4. Duw de segmenten voor de periode dat u de verwarming uit wilt hebben staan naar binnen, en laat de segmenten voor de periode dat u de verwarming aan wilt hebben staan aan de buitenkant. Bijvoorbeeld, het diagram hierboven (Fig.2) toont dat de verwarming aan zal gaan van 1 AM tot 3 AM.
5. Wanneer u de segmenten heeft ingesteld voor de gewenste periode aan opwarmen, zal de verwarming in de cyclus van aan-en-uit overgaan volgens deze instellingen.
6. Wanneer de stekker uit het stopcontact wordt gehaald, zal de timer van de verwarming stoppen en dient deze gereset te worden.

**Opmerking:** Wanneer u de verwarming voor het eerst gebruikt, dienen alle 15-minuten segmenten aan de buitenkant te staan. Om met het gebruik van de timer te beginnen, duwt u de segmenten naar binnen welke de tijd van de dag weergeven wanneer u wilt dat de verwarming uit blijft staan, en laat u de segmenten aan de buitenkant staan welke de tijd van de dag weergeven wanneer u wilt dat de verwarming aangaat. De verwarming schakelt weer uit als die periode is verstreken.

## **TIPS VOOR REINIGING**

---

**WAARSCHUWING:** Zet de verwarming altijd UIT, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het aanraakt of schoonmaakt.

**PAS OP:** Laat geen water of andere vloeistoffen in de binnenkant van de verwarming lopen, omdat dit een brand en/of elektrisch gevaar kan veroorzaken.

**PAS OP:** Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, omdat er dan schade aan de verwarming ontstaat.

- Reinig de buitenkant van de verwarming door deze af te nemen met een zachte, vochtige doek. Droog de verwarming af met een zachte, schone doek.
- Om uw product buiten het seizoen op te bergen, raden wij aan de originele doos of een doos van soortgelijk formaat te gebruiken.
- Knik of wikkel de voedingskabel en de stekker niet om het apparaat heen, omdat dit de isolatie kan verzwakken of doen splijten, met name daar waar deze het apparaat binnenkomt.
- Bewaar de verwarming op een veilige, schone en droge plaats wanneer niet in gebruik.

## **RECYCLING & VERWIJDERING**

---

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), las baterías, los acumuladores y el embalaje no deben desecharse con la basura doméstica normal. Esto es para evitar posibles daños al medio ambiente y al bienestar humano y para ayudar a conservar nuestros recursos naturales. La mayoría de los productos eléctricos con enchufe, batería o cable se pueden reciclar. Póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde compró el producto para obtener información sobre los sistemas de recogida de su zona.

### **Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)**

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que los Residuos de Aparatos Eléctricos (RAEE), según la Directiva 2012/19/UE que regula los aparatos eléctricos y electrónicos usados, no deben eliminarse con la basura doméstica general.



## La banda de Möbius

Este símbolo indica que el producto o el embalaje pueden reciclarse.



## El programa Take-Back

Los residuos de aparatos eléctricos (WEEE) se pueden enviar a One Retail Group para su reciclaje y desecho cuando compre un nuevo producto de One Retail Group, a modo de intercambio. Para obtener más información sobre cómo reciclar este producto, visite [www.probreeze.com](http://www.probreeze.com)

El usuario final de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) es responsable de separar las pilas y las bombillas antiguas antes de entregarlas a un servicio de eliminación y reciclaje designado. Las pilas usadas también pueden depositarse en los contenedores de recogida, que pueden encontrarse en la mayoría de los supermercados locales y en los centros de reciclaje de residuos domésticos.

## 2000W Oliegevulde Radiator | Model PB-H05

<b>Warmteafgifte</b>	<b>Symbol</b>	<b>Waarde</b>	<b>Eenheid</b>
Nominale warmteafgifte	$P_{nom}$	2.0	kW
Minimale warmteafgifte (indicatief)	$P_{min}$	0.8	kW
Maximale warmteafgifte continu	$P_{max,c}$	2.0	kW
<b>Aanvullend elektriciteitsgebruik</b>			
Bij nominale warmteafgifte	$e_{lmax}$	N/A	kW
Bij minimale warmteafgifte	$e_{lmin}$	N/A	kW
In stand-bymodus	$e_{lSB}$	0.00025	kW
<b>Soort verwarmingselement, alleen voor elektrische verwarming van plaatselijke ruimten</b>			<b>Apparaat</b>
Handmatige regeling van de warmteafgifte, met geïntegreerde thermostaat.			Nee
Handmatige regeling van de warmteafgifte, met informatie over kamer- en/of buitentemperatuur.			Nee
Elektronische regeling van de warmteafgifte, met informatie over kamer- en/of buitentemperatuur.			Nee
Warmteafgifte met behulp van ventilator.			Nee
<b>Soort warmteafgifte/kamertemperatuurregeling</b>			<b>Apparaat</b>
Eenfasige warmteafgifte en geen kamertemperatuurregeling.			Nee
Tweefasig of meefasig, geen kamertemperatuurregeling.			Nee
Met kamertemperatuurregeling met mechanische thermostaat.			Ja
Met elektrische kamertemperatuurregeling.			Nee
Elektrische kamertemperatuurregeling met dagtimer.			Nee
Elektrische kamertemperatuurregeling met weektimer.			Nee
<b>Andere instellingsmogelijkheden</b>			<b>Unità</b>
Kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie.			Nee
Kamertemperatuurregeling, met open raam-detectie.			Nee
Met afstandsbesturing.			Nee
Programmeerbare tijdschakelaar voor aanzetten.			Nee
Met tijdsbegrenzing.			Ja
Met zwarte bol sensor			Nee



[www.probreeze.com](http://www.probreeze.com)

One Retail Group, Ryland House  
24a Ryland Road, London, NW5 3EH, United Kingdom

EU Authorised Representative: Brandrep Limited, The Black Church  
St Mary's Pl N, Dublin, D07 P4AX, Ireland

© Copyright 2022

